

**الحالة الثالثة (ب)**  
**نموذج رقم (3-ب-4)**  
**تعهد نهائي غير قابل للرجوع فيه بدفع مبالغ**

التاريخ :  
رقم خطاب الاعتماد لديكم:  
رقم خطاب الاعتماد الصادر عن البنك المصدر:  
اتفاقية قرض رقم :  
اسم المشروع:  
رقم التعهد:  
إلى :  
(يذكر اسم البنك والمراسل بالكامل وعنوانه)

تحية طيبة وبعد،  
نرسل إليكم مع هذا صورة من خطاب الاعتماد المستندي الذي أبديتم استعدادكم  
(لإبلاغه) أو تأييده)، وذلك لحساب  
(اسم المستفيد) بمبلغ  
عن بضائع أو خدمات أو أشغال  
والذي تنتهي مدته في

وبناءً على طلب  
الموافقة الواردة أدناه في هذا التعهد وإعادة النسخة الثانية منه إلينا موقعا عليها بالقبول، نتعهد بموجب هذا بأن  
ندفع لكم المبالغ التي تقومون بسدادها لأمر المستفيد أو لإذنه بناء على خطاب الاعتماد المستندي السالف الذكر  
ووفقا لشروطه. ويجوز تعديل أحكام الخطاب أو تمديد مدته بعد موافقة الصندوق الكتابية على ذلك. وسنقوم بدفع  
المبلغ إليكم في أقصر فترة ممكنة بعد استلامنا لطلب كتابي منكم بالدفع.  
وهذا التعهد من جانب الصندوق بالدفع مشروط بما يأتي:  
1 - قيامكم  
(بإبلاغ أو تأييد) خطاب الاعتماد المستندي سالف الذكر.  
2 - أن الصندوق العربي غير ملزم بدفع أي مبلغ إلا إذ أرسلتم طلبا كتابيا إليه يبين بالتحديد البضائع أو الخدمات  
أو الأشغال التي دفع عنها المبلغ، وفاتورة المورد ونسخة من بوليصة الشحن (إن وجدت)، عقب دفع المبلغ  
مباشرة.  
3 - أن الصندوق لن يدفع أي فوائد أو عمولة أو مصاريف أو تكاليف تتعلق بخطاب الاعتماد المستندي.  
4 - أنه في حالة إلغاء خطاب الاعتماد المستندي كلياً أو جزئياً، ستقومون بإخطار الصندوق بذلك فوراً وبمقدار  
المبلغ الذي شمله الإلغاء وكذلك في حالة انتهاء مدة خطاب الاعتماد المستندي أو دفع قيمته بالكامل  
ستقومون بإخطار الصندوق بذلك فوراً وبمقدار المبلغ الباقي بغير استخدام (إن وجد) .  
نرجو تثبيت موافقتكم على شروط هذا التعهد بالتوقيع على صيغة الموافقة أدناه، وإعادة نسخة الثانية  
موقعا عليها بالقبول إلينا.

**عن**  
الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي

**صيغة القبول**

نقرر موافقتنا على هذا التعهد وعلى جميع الشروط والأوضاع المتقدمة وخطاب الاعتماد المستندي  
المشار إليه أعلاه يحمل رقم

(اسم البنك وعنوانه)

تواقيع المختصين بالبنك

أسماءهم ووظائفهم

ملاحظة : هذا التعهد يجوز أن يكون باللغة الإنجليزية طبقاً للنموذج المرفق.



**ARAB FUND FOR ECONOMIC AND SOCIAL DEVELOPMENT  
P.O.BOX 21923 SAFAT 13080, KUWAIT  
CASE NO. III-B FORM (3B-4)  
IRREVOCABLE AGREEMENT TO REIMBURSE**

To Correspondent Bank

Date

Your Reference \*

Your Correspondent's Letter of Credit No

(Full Address)

Project Name

AFESD Loan No

AFESD IAR Serial No

Gentlemen,

We transmit herewith copy of a letter of credit bearing our authorized signatures which we understand you are prepared to (notify, advise or confirm)

**for account of**

**in favour of**

**in the amount of**

**relating to**

**Expiring on**

At the request of

and in consideration of your acceptance hereof as provided below, we hereby irrevocably agree to reimburse you for payments which shall be made by you to or on the order of said beneficiary under and in accordance with the terms and conditions of said letter of credit as set forth in the enclosed copy thereof as the same shall be amended or extended from time to time with our written approval. Reimbursement shall be made by us promptly after receipt by us of written request therefore as hereinafter provided.

This agreement is subject to the following terms and conditions:

- 1- That you will (notify, advise or confirm) said letter of credit.
- 2- That we shall not be obliged to reimburse you for any such payment unless written request therefore, sufficiently identifying the items on said letter of credit to which such payment relates and accompanied by all necessary supporting documents such as a copy of the supplier's invoice, and non-negotiable copy of the bill of lading or any other relevant document deemed warranted as per the terms of payment of the related letter of credit shall have been mailed to us promptly after such payment is made.
- 3- That we shall not be obliged to you in respect of interest or commission expenses or other charges in connection with said letter of credit.
- 4- That you agree that upon cancellation in whole or in part of said letter of credit you will advise us promptly thereof and of the amount of such cancellation, and that upon expiration of, or final payment under said letter of credit you will advise us promptly thereof and of the amount of the unused balance thereunder, if any.

Please confirm your acceptance of this agreement on the foregoing terms and conditions by signing the "Form of Acceptance" on the enclosed copy of this letter and returning it to us.

\* Please fill therein your reference.

Truly yours,  
Arab Fund For Economic And Social Development

(Authorized Signatures)

**FORM OF ACCEPTANCE**

We confirm our acceptance of the foregoing agreement of the terms and conditions stated above. The letter of credit referred to above bears our number

(Correspondent Bank)

Date:

(Authorized Signatures)

(Names and Designation)